

## SINOTRUK INTERNATIONAL

No. 777 Hua'ao Road, Innovation Zone, Jinan, 250101  
Shandong Province, China  
[www.sinotrukinternational.com](http://www.sinotrukinternational.com)







# 我们的使命 Our mission

为全球客户提供多样的、高效的运输解决方案  
并在全球可持续发展中深度参与。

Providing global customers with diverse and efficient transportation  
solutions for a sustainable world.



# 业务领域

## Our Business

在物流运输、城市建设、市政服务、消防安全等不同领域，我们的产品无处不在，通过多样的、高效的运营，为社会发展提供强劲动力，为生活提供更全面的便利和舒适。

Our diverse and efficient businesses offer pioneering solutions across logistics, urban construction, municipal services and fire safety, powering social development, bringing more convenience and comfort for everyday life.





# 中国重汽发展史

## Company History

从研发制造中国第一辆载重卡车开始，中国重汽从未停止创新的脚步。

Since developing and manufacturing China's first heavy-duty truck, SINOTRUK has continually forged ahead with innovation.

### 1960



中国重汽生产了中国第一辆卡车——JN150黄河8吨载货重卡。

Sinotruk produced China's first truck - Huanghe JN150 8T truck.



### 1963

黄河牌350型自卸载重汽车研制成功。

The Huanghe 350 dump truck has been developed successfully.



### 1978

以SKD方式组装生产罗曼卡车。至1991年的十几年间，累计生产罗曼车共8000余辆。

Roman trucks are assembled and produced using the SKD method. Over a decade leading to 1991, more than 8,000 Roman trucks were manufactured.



### 1983

中国重汽正式与奥地利斯太尔-戴姆勒-普赫股份公司签订斯太尔91系列重型汽车技术引进合同。这是中国政府批准的中国第一个重型卡车技术引进项目。

SINOTRUK officially signs a contract with Austria's Steyr-Daimler-Puch AG for introducing the manufacturing technology of Steyr 91 series heavy-duty truck, the first of its kind approved by the Chinese government.



### 1985



中国第一辆国产斯太尔在济汽总厂下线。  
China's first Steyr truck rolls off the assembly line.



### 2003



中国重汽与沃尔沃关于重型卡车合资项目签约，双方合资公司成立。

Sinotruk and Volvo signed the joint venture project on heavy trucks, and the joint venture company was established.



### 2004



HOWO系列重卡下线，标志着我国的重型汽车技术开始与国际先进技术接轨。

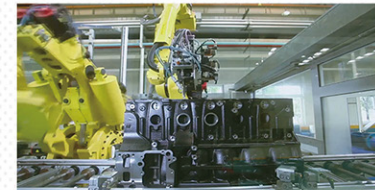
The HOWO series heavy duty truck rolled off the production line, marking the beginning of the convergence of China's heavy-duty vehicle technology with the advanced international heavy-duty vehicle technology.



### 2006

具有国际先进水平的重型汽车发动机生产线正式投入运行。

An advanced heavy-duty vehicle engine production line has officially commenced operations, meeting international standards.



### 2007

中国重汽以红筹股形式在香港主板上市，上市公司名为“中国重汽（香港）有限公司”，这是公司“走向国际资本市场的起点”。

SINOTRUK is listed on the main board of the HKSE as a red chip under the name "SINOTRUK (HK) Limited." This represents the company's starting point for entering the international capital market.



### 2009

中国重汽与德国曼公司签署战略合作协议，德国曼公司正式入股中国重汽（香港）有限公司，中国重汽与曼公司在整车、发动机、底盘和车桥等领域展开全面合作。

SINOTRUK and MAN have entered an agreement for strategic cooperation, through which, MAN has become a shareholder of SINOTRUK (Hong Kong) Limited. Since then, both sides initiated cooperation in every respect such as complete vehicle, engine, chassis, axle etc.



### 2013



中国重汽与德国曼公司合作的首辆SITRAK重卡下线。

The first SITRAK heavy-duty truck, a joint effort between SINOTRUK and Germany's MAN, has officially rolled off the production line.



### 2015

中国唯一的“国家重型汽车工程技术研究中心”正式竣工。

China's exclusive National Heavy-duty Automotive Engineering Technology Research Center was completed.



### 2016

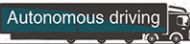


中国重汽I代智能卡车面世，配备EBS、ESC、AEBS、ACC、LDWS和HSA等高级驾驶辅助系统。

SINOTRUK has introduced its first-generation intelligent truck, featuring advanced driver assistance systems including EBS, ESC, AEBS, ACC, LDWS, and HSA.



### 2018

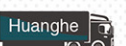


中国重汽制造的无人驾驶电动卡车在天津港开启试运营。配备北斗定位系统和激光雷达、毫米波雷达、摄像头等设备。

The unmanned battery electric trucks were put into trial operation in Tianjin port. It is equipped with the BeiDou Positioning System and features devices such as LiDAR, millimeter-wave radar, and cameras.



### 2020



中国重汽秉承正向研发的理念，融合国际国内先进技术，重塑高端民族自主品牌，全新打造的新一代“黄河”重卡在济南正式发布。

Adhering to a forward-thinking R&D approach, SINOTRUK combines cutting-edge local and international technologies to redefine its high-end, homegrown brand. The brand-new, next-generation Huanghe heavy-duty truck has been officially unveiled in Ji'nan.



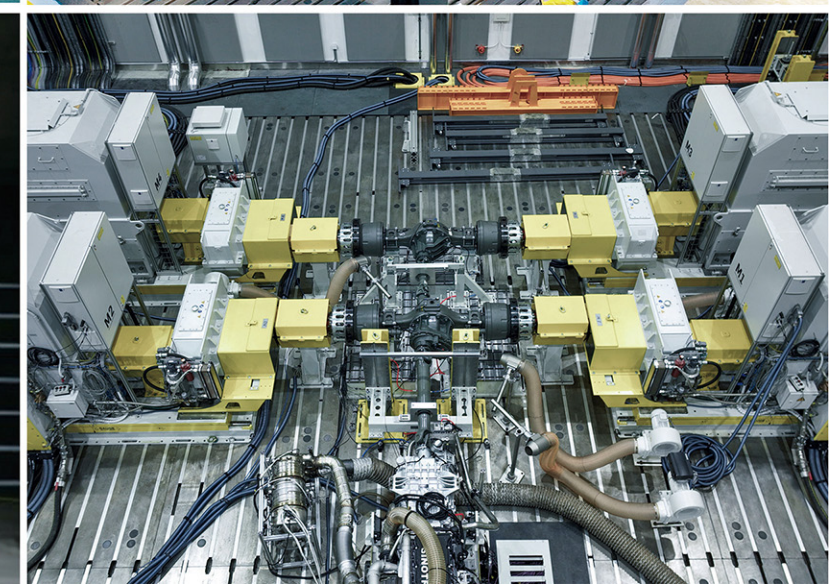
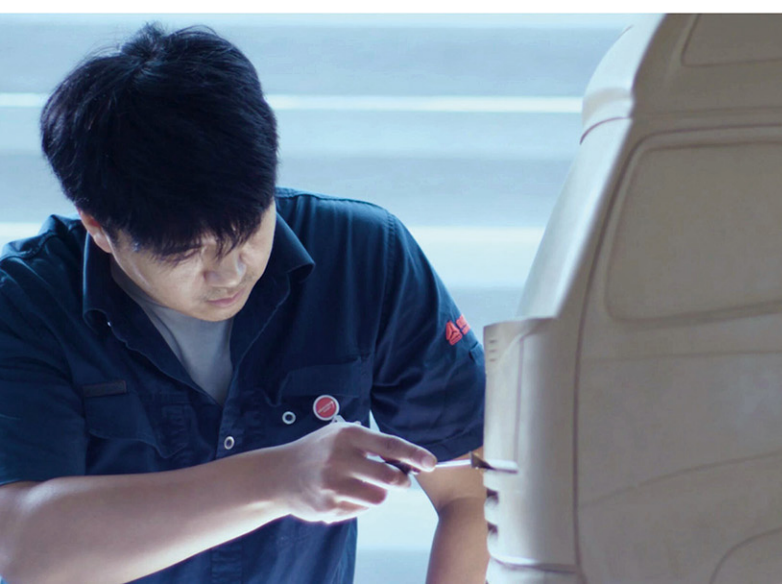
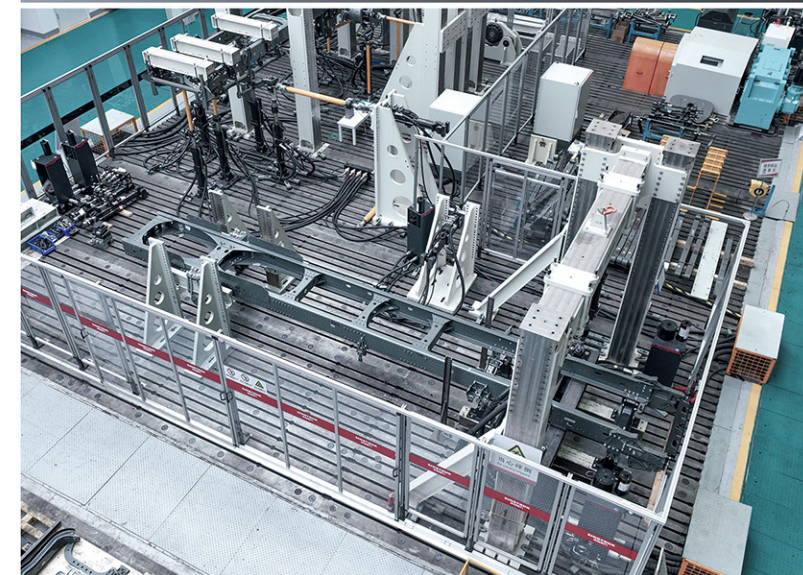


# 科研能力

## Research Capability

我们拥有由8000余名人员构成的研发团队，涉及整车、核心零部件、材料、工艺、应用等车辆相关领域，每年研发投入约6亿美元，掌握车辆、发动机、变速箱、桥等主要核心零部件研发检测能力。

Our R&D team, comprised of more than 8,000 professionals, spans a wide range of vehicle-related fields, including complete vehicles, core components, materials, processes, and applications. We invest around \$600 million annually in R&D, and have the expertise to research and test key core components like vehicles, engines, transmissions, and axles.







昼夜温差40°C的沙漠环境测试  
Desert environment test with 40°C temperature difference between day and night



-40°C的低温测试  
-40°C low temperature test



海拔4000米的高原测试  
Plateau test at an altitude of 4,000 meters



海拔4000米的高原测试  
Plateau test at an altitude of 4,000 meters



全球各地富有挑战性矿区测试  
Wide test in world challenging mining areas



热带雨林气候的高效运营测试  
Efficient operational testing in tropical rainforest climates

# 极限条件测试 Extreme Testing

±40°C

昼夜温差40°C的沙漠环境测试  
Desert environment test with 40°C temperature difference between day and night

-40°C

-40°C的低温测试  
-40°C low temperature test

4000m

海拔4000米的高原测试  
Plateau test at an altitude of 4,000 meters

复杂的矿区环境  
Complex mining environment

全球各地富有挑战性矿区测试  
Wide test in world challenging mining areas

热带雨林气候  
Tropical rainforest climate

热带雨林气候的高效运营测试  
Efficient operational testing in tropical rainforest climates



# 制造能力

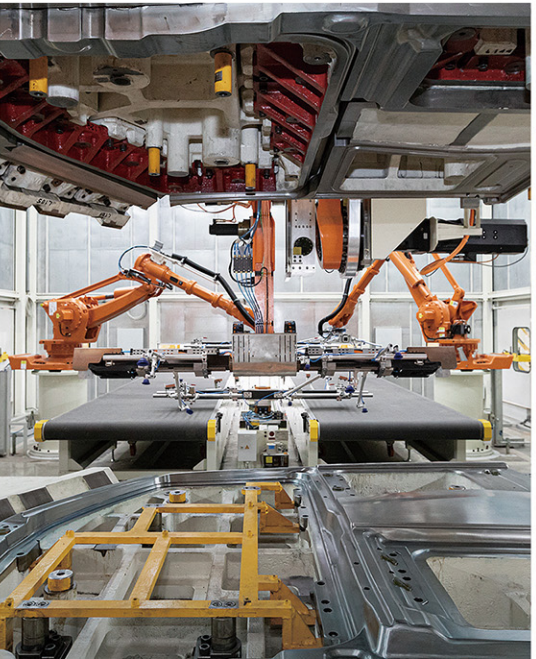
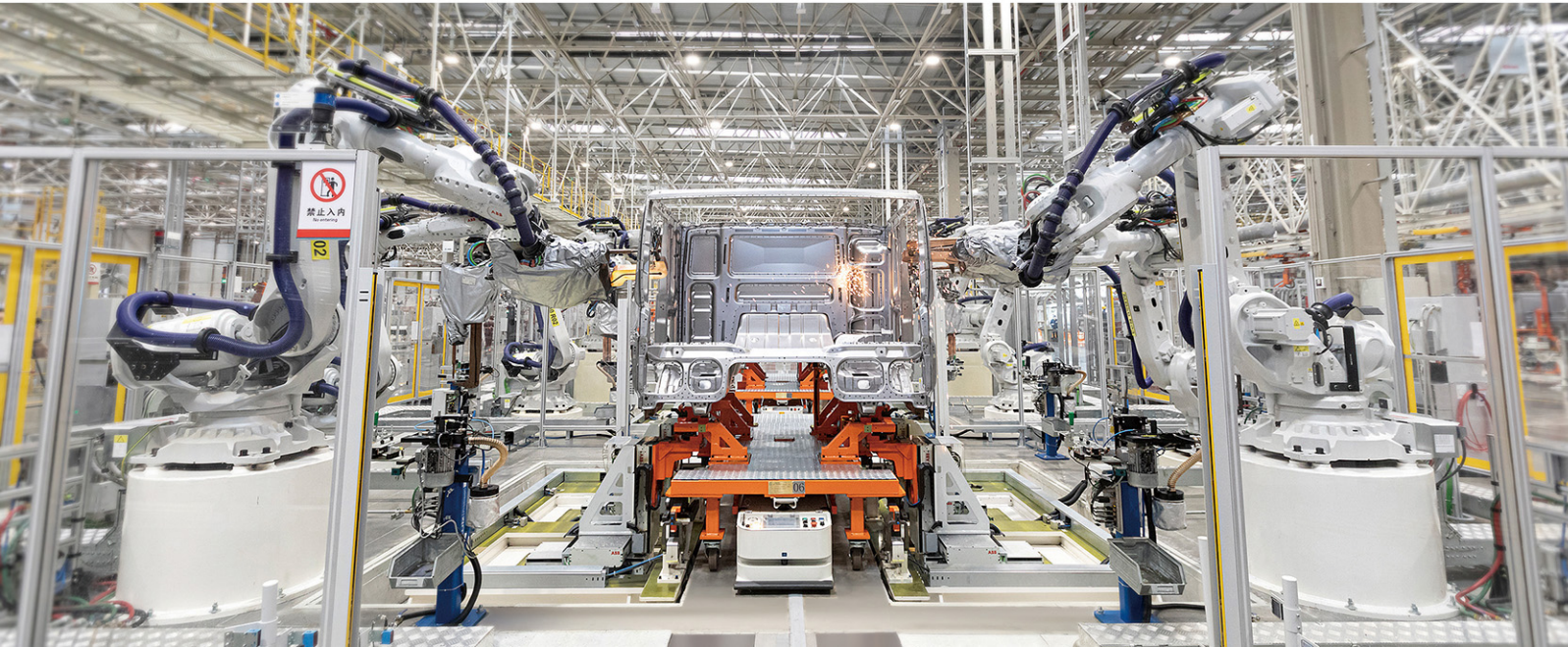
## Manufacturing Capacity

作为一家全球化的商用车集团，我们拥有从零部件到整车的世界一流的生产制造能力。我们立足济南，在中国8个省份拥有我们的整车和零部件工厂。

拥有亚洲最长的整车装配线、车身ABB机器人数字化焊接线、行业最大的5000吨级智能化、数字化冲压线、发动机自动化生产线等。

As a global commercial vehicle group, we possess world-class manufacturing capabilities, ranging from components to complete vehicles. With our foundation in Ji'nan, we have vehicle and component factories in eight provinces across China.

Our facilities include Asia's longest vehicle assembly line, a body ABB robot digital welding line, the industry's largest 5,000-ton intelligent and digital stamping line, and an engine automation production line.





# SINOTRUK



## 我们的品牌 Our Brands

中国重汽旗下4个产品品牌，共享集团研发制造资源，在全球不同细分市场协同运营，满足全球不同区域和不同场景下的多样化需求。在全球不同国家和市场均获得广大客户的认可。

Under the umbrella of SINOTRUK, four product brands collaborate and share research, development, and manufacturing resources. They cater to diverse needs in different regions and scenarios across the globe, operating in various niche markets. These brands have earned the trust and recognition of customers in numerous countries and markets worldwide.







连续**20**年位列  
中国重卡行业出口首位

Holding the top position in heavy-duty truck exports in China for 20 consecutive years



中国重汽出口销量占中国重卡  
行业出口总量**50%**

The export sales making up 50% of the industry's total exports



产品竞争力不断提升，已销往  
墨西哥、澳大利亚、新西兰等发达市场

Our products have become increasingly competitive, reaching developed markets like Mexico, Australia, and New Zealand

## 海外市场 Overseas Market

目前，全球超过400万辆中国重汽的商用车遍布全球，服务于全球各地；  
全球超过1500家经销网点为全球客户提供销售服务支持。

At present, over 4 million commercial vehicles from SINOTRUK can be found across the globe, serving diverse regions worldwide. A global network of over 1,500 dealerships ensures sales and service support for customers all around the world.



海外KD工厂 海外营销网络 海外服务网络 丝绸之路经济带 21世纪海上丝绸之路



乌兹别克合资工厂  
JV factory, Uzbekistan



尼日利亚合资工厂  
JV factory, Nigeria



埃塞生产基地  
Production Base, Ethiopia



越南KD工厂  
KD factory, Vietnam

67个代表处和办事处，  
常驻海外销售人员>400人

67 representative offices and branches  
Over 400 permanent overseas sales staff

海外经销商>240家  
服务及配件网点>450个

More than 240 overseas dealers  
Over 450 service and parts outlets

在全球18个国家和地区  
设立28家KD工厂

28 KD factories established in 18 countries  
and regions worldwide



# 中阶驾驶辅助技术

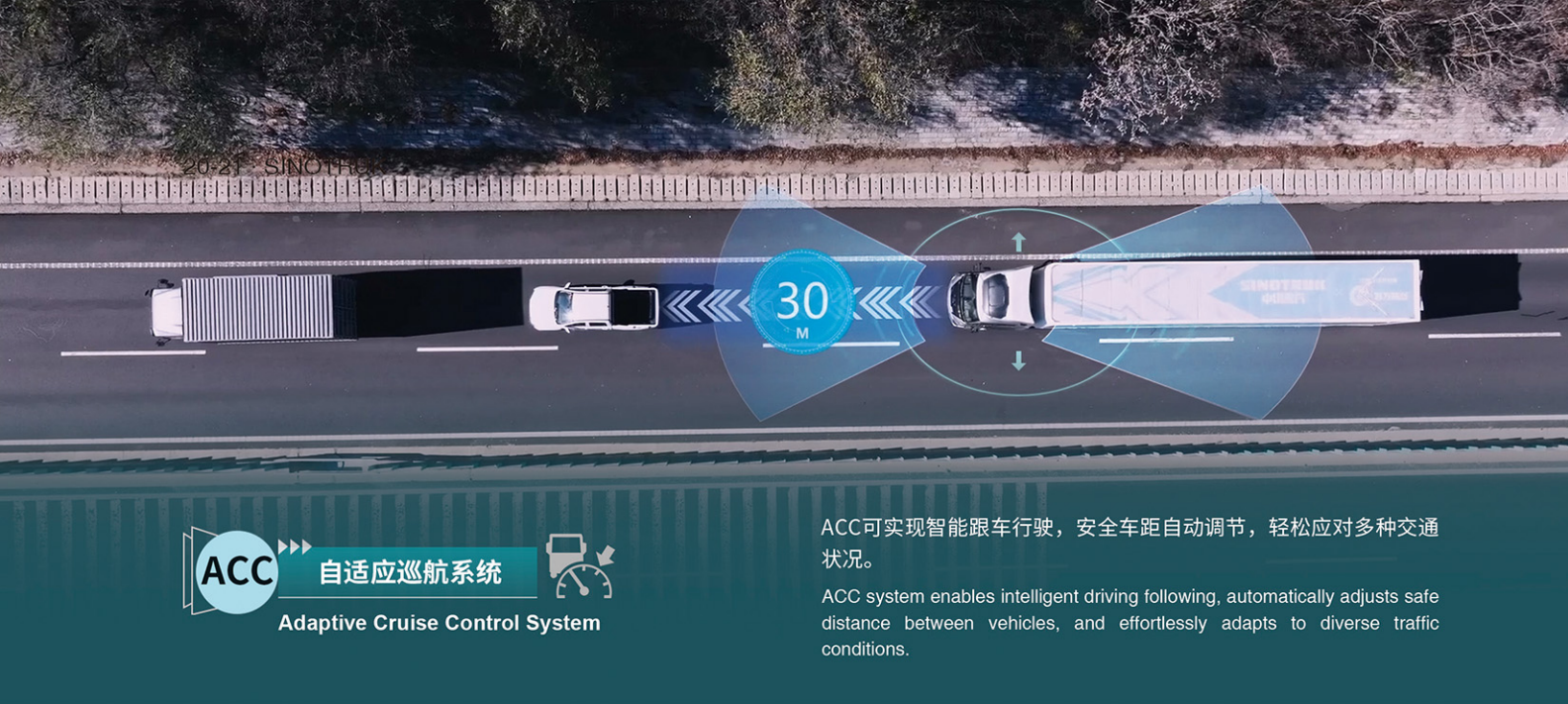
## Mid-level Driver Assistance Technology

中国重汽中阶智能驾驶系统，有效降低碰撞风险，显著缓解疲劳强度，大幅提升燃油经济性，为您创造更安全，更节油，更舒适的智能行车新体验。

The mid-level intelligent driving system from SINOTRUK effectively reduces collision risks, significantly alleviates fatigue intensity, and significantly improves fuel economy, creating a new intelligent driving experience for you that is safer, more fuel-efficient, and more comfortable.







## ACC 自适应巡航系统

Adaptive Cruise Control System

ACC可实现智能跟车行驶，安全车距自动调节，轻松应对多种交通状况。

ACC system enables intelligent driving following, automatically adjusts safe distance between vehicles, and effortlessly adapts to diverse traffic conditions.



## ACC 全速域自适应巡航系统

Full Speed Range Adaptive Cruise Control System

在交通拥堵路况，车辆跟随前车自动停止和起步，大大减轻驾驶员的负担，实现全速域自动驾驶。

In traffic congestion scenarios, the vehicle autonomously follows the preceding vehicle by stopping and starting as needed, significantly alleviating driver strain and enabling full-speed autonomous operation.

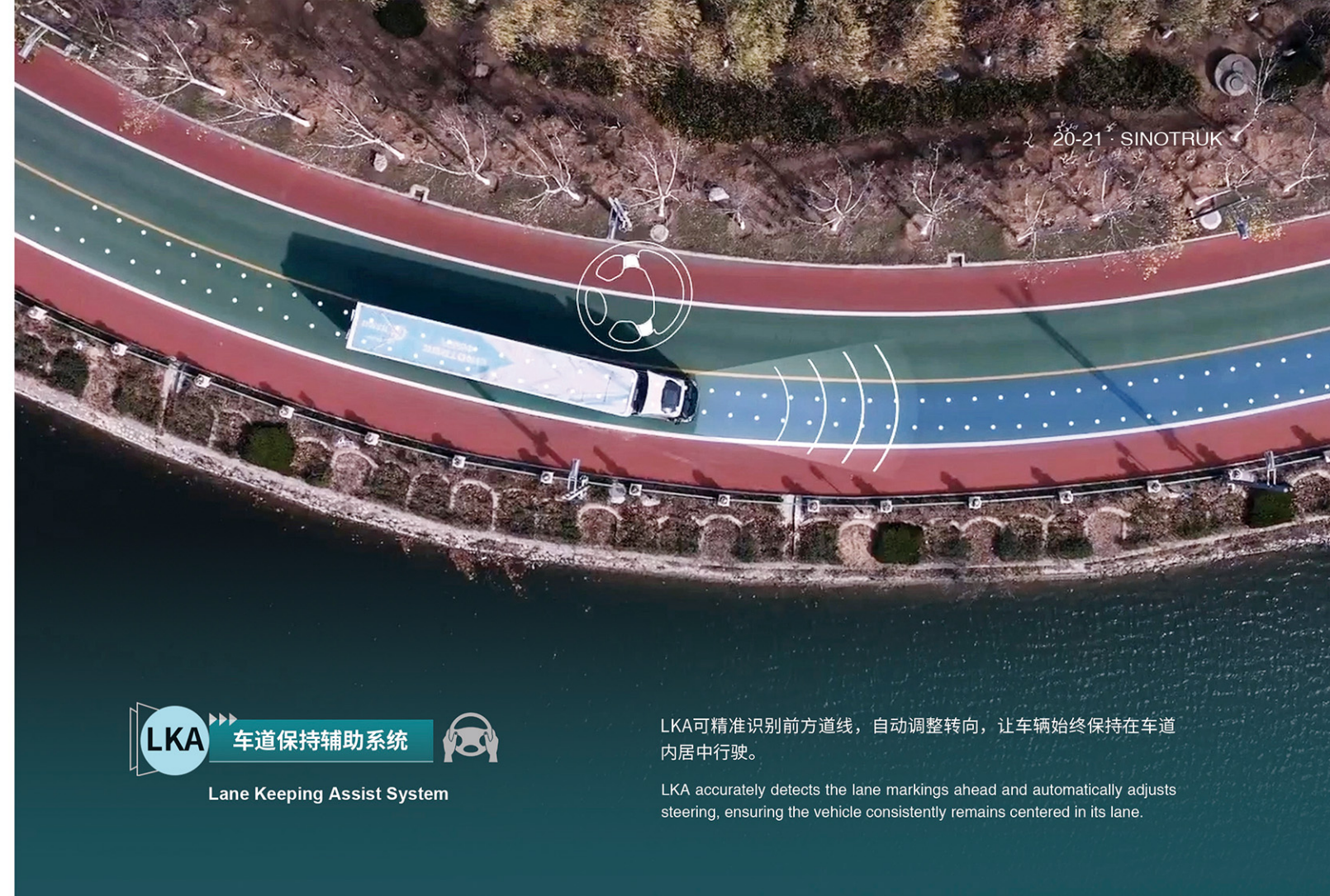


## PACC 预见性自适应巡航系统

Predictive Adaptive Cruise Control System

PACC配备高精电子地图，可超远距获取前方道路信息，根据不同路况精准控制车辆动力系统，动态调整巡航车速和挡位，让驾驶更舒适，并能轻松达到金牌驾驶员的节油水准。

PACC is equipped with a high-precision electronic map that can collect road information ahead over a long distance. It precisely manages the vehicle's power system based on various operational conditions, dynamically adjusts cruising speed and gear, enhances driving comfort, and helps achieve fuel efficiency comparable to gold-standard drivers.



## LKA 车道保持辅助系统

Lane Keeping Assist System

LKA可精准识别前方道线，自动调整转向，让车辆始终保持在车道内居中行驶。

LKA accurately detects the lane markings ahead and automatically adjusts steering, ensuring the vehicle consistently remains centered in its lane.



## LDP 车道偏离抑制系统

Lane Departure Prevention System

当车辆无意识偏离车道时，LDP可主动修正行驶方向，抑制车辆偏离，化解侧向偏离风险，保障行驶安全。

When the vehicle unintentionally veers off its lane, LDP actively corrects the driving direction, mitigates deviation, reduces lateral departure risks, and ensures driving safety.

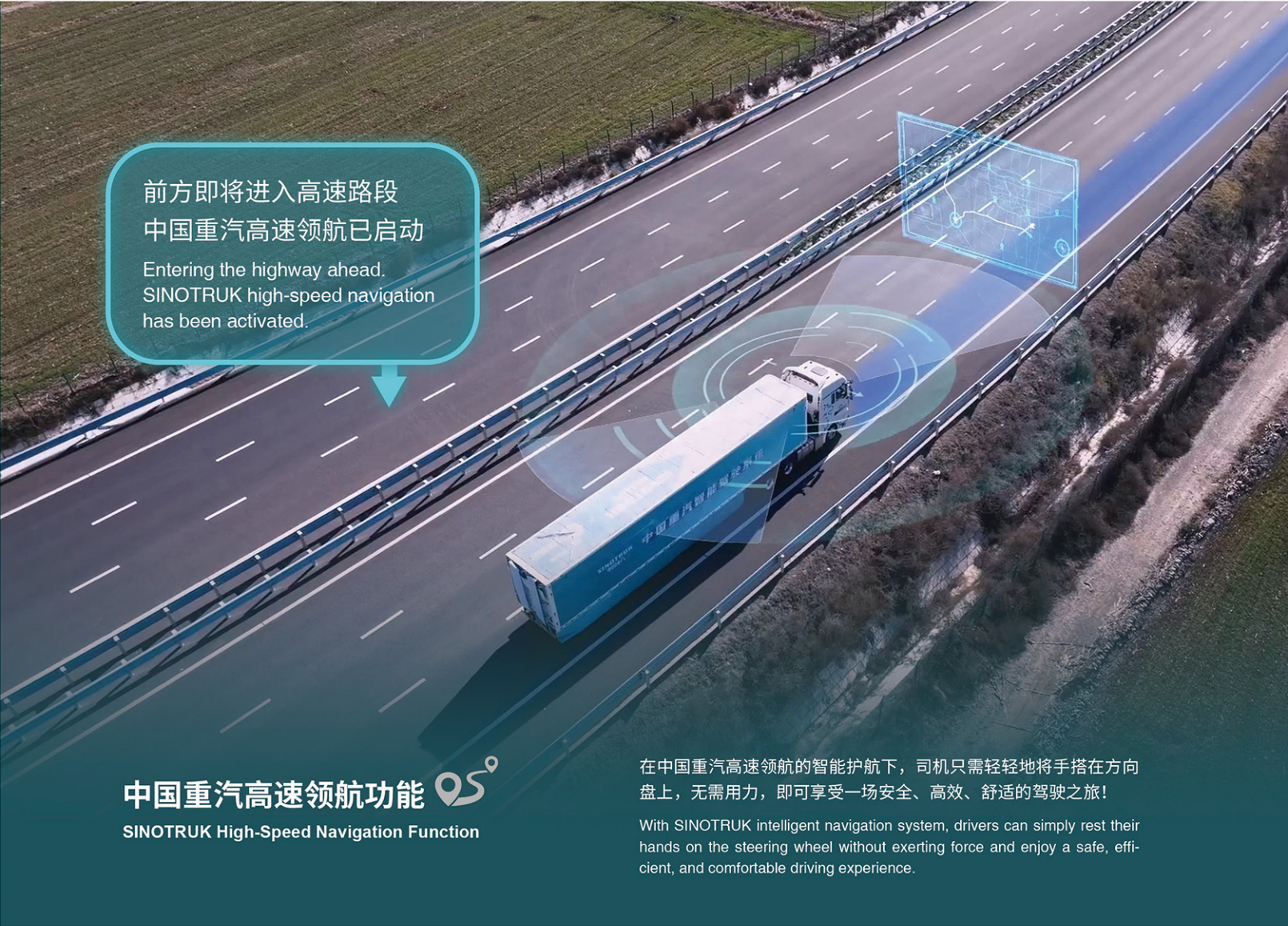


# 高阶驾驶辅助技术

## Advanced Driver Assistance Technology

中国重汽高阶智能驾驶系统，采用激光雷达、毫米波雷达、摄像头、高精地图、实时感知周围环境，实现车辆高速领航。

SINOTRUK advanced intelligent driving system incorporates LiDAR, millimeter-wave radar, cameras, high-precision maps, and real-time environmental perception, facilitating high-speed navigation.





中国重汽高阶智能驾驶系统，为您的高速之旅全程领航，为您创造更安全，更节油，更舒适的智能行车新体验！

The advanced intelligent driving system from SINOTRUK guides you throughout your high-speed journey, creating a new intelligent driving experience that is safer, more fuel-efficient, and more comfortable for you!



智能动态车速控制

Intelligent Dynamic Speed Control

精准规划您的每一次旅程，结合路况、坡度与导航数据，自动调节最优行驶速度，不仅经济节油，还能高效准时到达。

Precisely plan every journey by integrating road conditions, inclines, and navigation data to adjust to the optimal driving speed automatically—ensuring not only fuel efficiency but also timely and efficient arrivals.



自动换道超车

Automatic Lane Change and Overtaking

当面对前方慢行车辆时，自动换道超车功能智能判断，安全流畅地完成变道超车动作，让您享受省心、安心的驾驶旅程。

When encountering slow-moving vehicles ahead, the automatic lane change and overtaking functionality smartly assesses the situation and executes safe and smooth maneuvers, providing a worry-free and secure driving experience.



车道内智能避让

In-lane Intelligent Obstacle Avoidance

当车辆与大型货车并行时，智能避让系统会迅速识别并作出反应，它会在车道内自动向另一侧平稳避让，为车辆与大型货车之间预留出足够的安全间距。

When driving parallel to a large truck, the intelligent obstacle avoidance system quickly detects and responds by smoothly shifting within the lane to create a secure distance between the vehicle and the truck.



当车辆驶入隧道时，智能避让系统会立即启动，精准识别隧道内路况和右侧路沿，自动调整车辆位置，确保车辆与右侧路沿保持安全距离，避免刮擦和碰撞。

Upon entering a tunnel, the system immediately activates—accurately assessing tunnel road conditions and the right curb. It then autonomously adjusts the vehicle's position to maintain a safe distance, preventing scratches and collisions.



当车辆接近前方右侧施工道路时，智能避障系统，会迅速识别道路上的锥桶标识，并启动换道避让，避免任何可能的碰撞或危险。

As the truck approaches a construction zone on the right, the intelligent obstacle avoidance system rapidly identifies traffic cones and initiates a lane change, effectively avoiding potential collisions or hazards.



高速匝道自动通行

Highway Ramp Automatic Passage

车辆根据导航地图，提前自动变右侧车道并顺利下匝道，全程无需您手动操作，真正实现无忧切换。

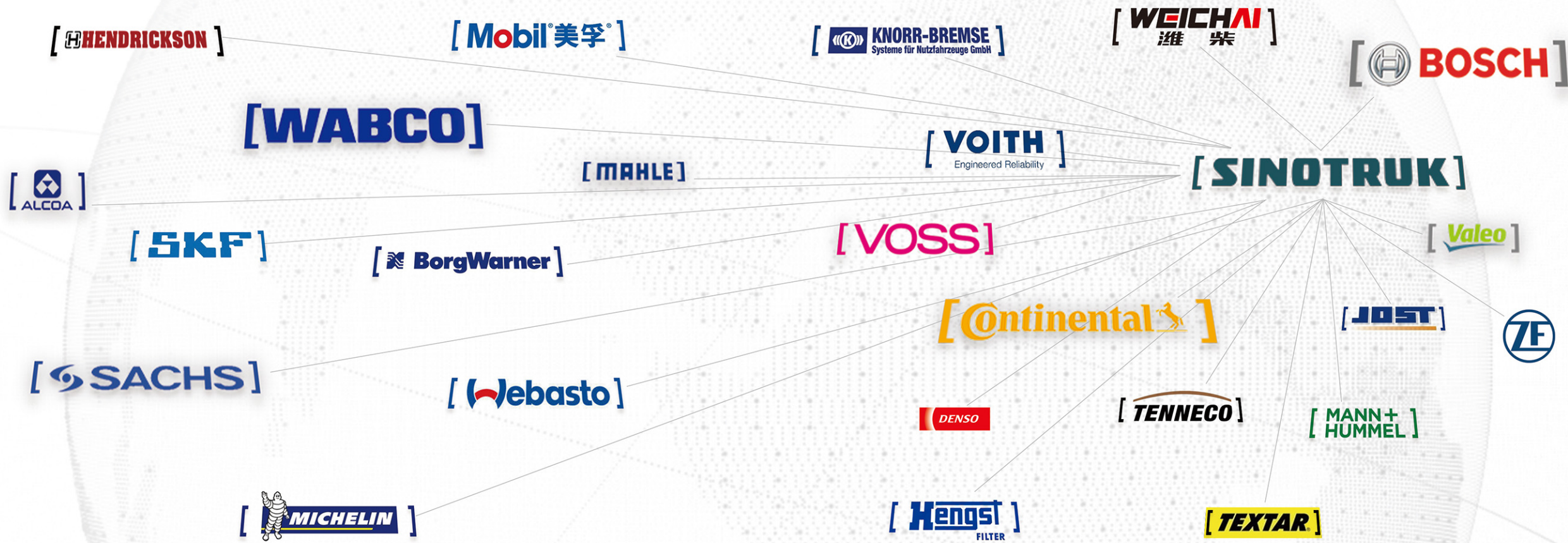
Using navigation map data, the vehicle automatically shifts to the right lane in advance and smoothly exits the ramp—all without any manual intervention, ensuring a truly worry-free transition.



前方驶离高速  
中国重汽高速领航即将退出  
请驾驶员接管

Exiting the highway ahead.  
SINOTRUK high-speed navigation system is about to deactivate.  
Please take over the truck.





## 聚集全球智慧

## Gathering Global Wisdom

我们与全球合作伙伴共同致力于提升车辆性能和安全，奉献全球一流的商用车产品。  
Together with our global partners, we are committed to improving vehicle performance and safety, contributing to the world's first-class commercial vehicle products.







全场景运输解决方案  
All-encompassing Transport Solutions





## 物流 Logistics





## 工程及矿用 Construction and Mining Vehicles







## 专用车 Special Vehicles





# 新能源 New Energy Vehicles

绿色制造、可持续发展一直是中国重汽努力践行的承诺，研发和创新清洁能源技术，大量的天然气车型以及氢燃料、纯电动等新能源产品投入使用。

We are dedicated to green manufacturing and sustainable development. We actively research and innovate in clean energy technologies, deploying a vast array of natural gas vehicle models and new energy products, including hydrogen fuel and all-electric vehicles.







## 员工价值 Employee Value

在中国重汽，每一位员工都是自由的、被尊重的；

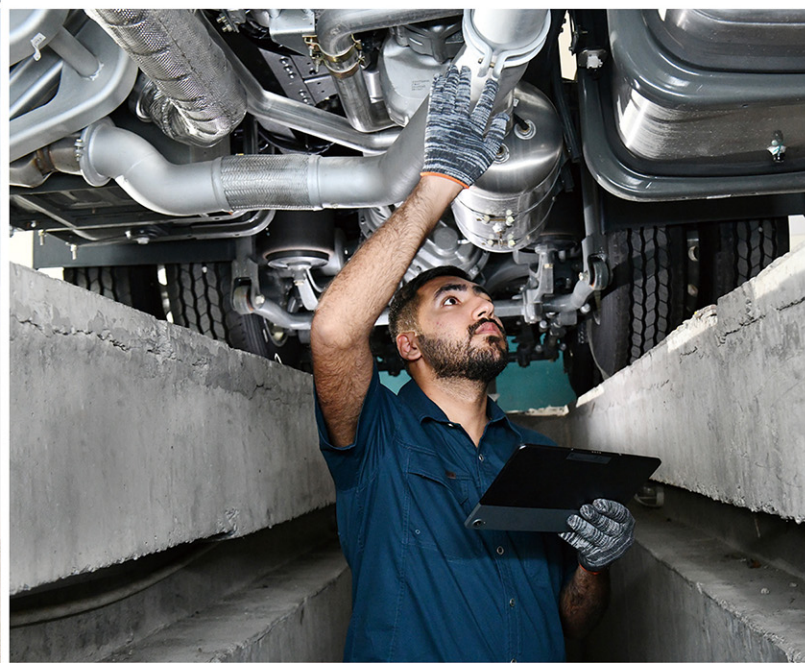
我们面向全球招聘精英，提供开放的工作环境及氛围和广阔多元的职业发展渠道；

我们与员工共同创造价值，共享发展成果。

At SINOTRUK, each employee is valued and treated with respect;

We recruit elite professionals globally, offering an open and inclusive work environment along with a wide range of career development paths;

We work hand in hand with our employees to create value and share the rewards of our collective growth.





# 社会责任 Social Responsibility

中国重汽在全球市场不断扩展的同时，也致力于履行企业社会责任。我们在海外市场积极开展各类社会公益活动，推动当地经济和社会发展。

As SINOTRUK persistently expands within the global marketplace, it remains dedicated to upholding its corporate social responsibilities. We actively implement diverse social initiatives in international markets to foster economic and social progress in the local communities.



教育与培训 Education and Training



城市建设与灾后重建 Urban Construction and Post-Disaster Reconstruction



社区互动与文化交流 Community Interaction and Cultural Exchange



健康关怀 Health Care





## 服务全球客户 Serving Customers Worldwide

中国重汽与全球各领域客户深度合作，实现共赢。

SINOTRUK forms in-depth cooperation with customers in various fields around the globe to achieve win-win results.











# SINOTRUK

为了更远的目标，  
In pursuit of more ambitious goals,

为了更暖的陪伴，  
more comforting support,

为了更高效的送达，  
more efficient delivery,

为了更近的信赖，  
greater trust,

为了更平安的回家，  
and safe journeys home,

我们始终与你在一起，并肩前行，  
We remain by your side, advancing together.

持续创造更加美好的生活，拥抱世界，拥抱未来。  
We continuously work towards crafting a brighter future,  
embracing the world, and welcoming what lies ahead.